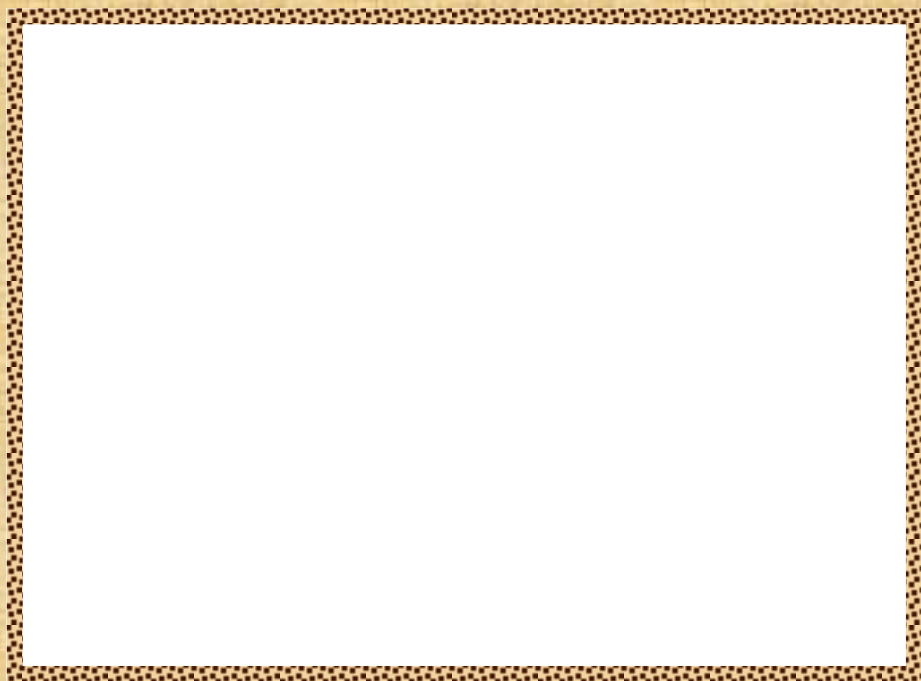


A stylized illustration of a palm tree with green fronds and a brown trunk. Next to the tree is a small, round, brown seed character with a smiling face, two large eyes, and a small mouth. The title text is overlaid on this illustration.

Une Petite Graine

Une histoire écrite et illustrée par Rosemary Phillips
Traduit de l'Anglais par Nadine Armand avec Jeanne Webb



Une Petite



Graine

Une histoire écrite et illustrée par
Rosemary Phillips

Traduit de l'Anglais par Nadine Armand avec Jeanne Webb

Quills Quotes & Notes — Fait au Canada

Une Petite Graine

Anglais (One Seed) avec CD, Novembre 2002 (ISBN 0-9731568-0-5)

Anglais (One Seed) Édition deuxième, avec CD, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-1-2)

Anglais électronique PDF avec MP3, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-3-6) et Mars 2016

Anglais et Persan, traduit de l'Anglais par Fariborz Asghari, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-5-0)

Anglais et Persan, électronique PDF, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-6-7) et Mars 2016

Persan, traduit de L'Anglais par Fariborz Asghari, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-2-9)

Persan, électronique PDF (ISBN 0-9731568-4-3) Mars 2010 et 2016

Une Petite Graine, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-7-4)

Une Petite Graine électronique PDF, Mars 2010 (ISBN 0-9731568-8-1) et Mars 2016

ISBN 0-9731568-8-1

Quills Quotes & Notes

www.quillsquotesandnotes.com www.oneseedstory.com

www.unepetitegraine.com

Tous droits réservés

Le copyright Rosemary Phillips et "Quills Quotes & Notes", Canada

Fait au Canada

“Une Petite Graine” en tant que pièce de théâtre

“Une Petite Graine” peut être mise en scène par des enfants, reprenant les rôles de narrateur et des graines. Les enfants peuvent également créer le bruitage en utilisant des instruments, des feuilles de papier de verre, un xylophone, des sons de clavier pour les oiseaux, les insectes et le vent ou bien faire eux-mêmes les sons comme le souffle du vent ou les voyageurs nomades fatigués. Vous êtes libres de présenter “Une Petite Graine” dans les écoles et autres lieux d’apprentissage, dans les centres de loisirs, les clubs etc... partout dans le monde.

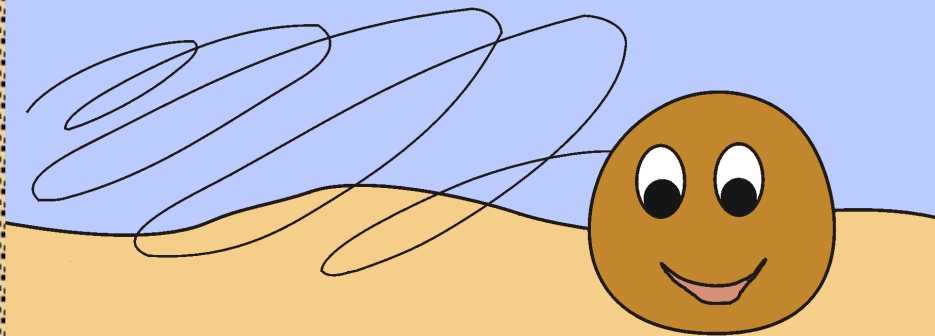
Cette histoire est dédiée à mon ami bédouin, le narrateur, ainsi qu'à tous les enfants et adultes qui ont le courage de vouloir changer le monde.

Merci

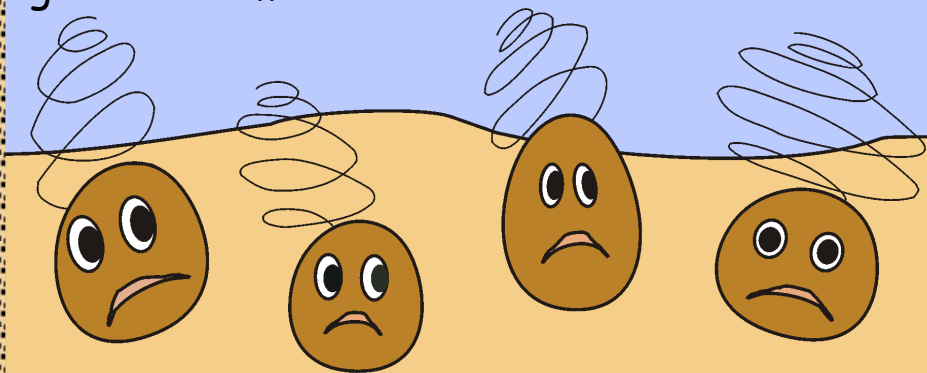
Merci aux enfants qui ont participé à l'enregistrement de l'histoire et de la chanson, aux enseignants ainsi qu'à tous les autres à travers le monde; merci également à Lisa McCall, les enseignants et les élèves de l'école élémentaire Okanagan Falls en Colombie Britannique pour leur inspiration et leur aide, merci à mes amis, ma famille, Francine Jarry, Nadine Armand et Jeanne Webb, et à notre créateur.

Voici l'histoire d'une Petite Graine...
Tout le monde est prêt à écouter ?
Alors commençons...

I l y a bien longtemps, une Petite Graine portée par le vent et le sable tourbillonnait au beau milieu du désert.



Puis un jour, cette Graine décida d'arrêter sa course folle et de s'implanter pour grandir. Jusqu'à présent, cela ne s'était jamais vu dans le désert, aussi les autres graines se mirent à lui crier :



"Cela ne se peut pas ! "

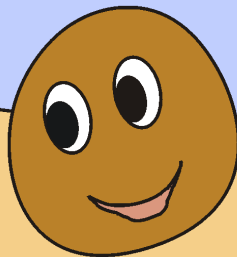
"Cela n'a jamais réussi dans le passé !"

"C'est impossible !"

"Tu ne peux pas faire ça !"

"Bien sûr que si," répondit la Petite Graine.

"Regardez-moi bien..."



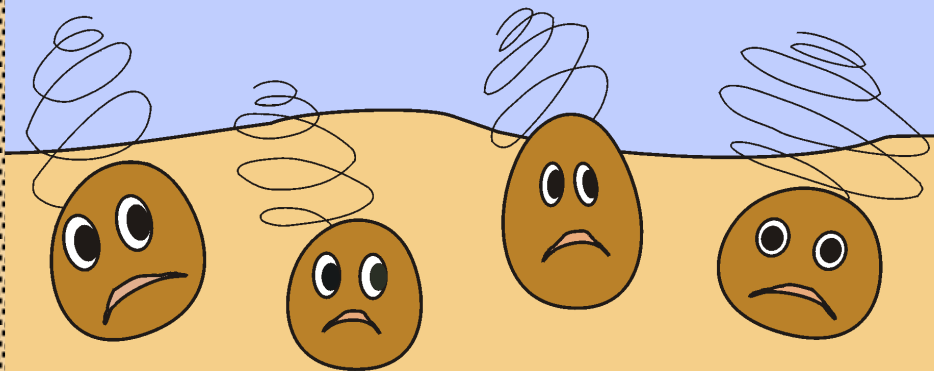
Ignorant les autres graines, elle se posa solidement sur le sable et là, le miracle se produisit : une petite pousse apparut et prit racine dans le sol.



Le sable et le vent continuaient à tourbillonner autour de la pousse mais bientôt celle-ci se mit à éclore. Elle était d'une belle couleur verte avec des épines sur le haut.



Les racines se firent plus nombreuses et vigoureuses bien que le sable et le vent continuaient toujours à tourbillonner. Les autres graines médusées se remirent à crier :



"Cela ne se peut pas !"

"Cela n'a jamais réussi dans le passé !"

"Tu ne survivras pas !"

"Tu ne grandiras jamais !"

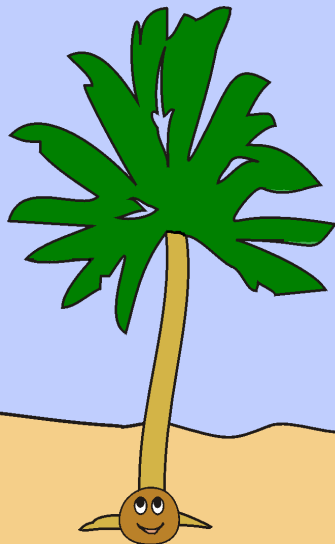
"Oui je le ferais," dit la Petite Graine.

"Regardez bien ..."



Les pousses grandirent et grandirent
encore et se transformèrent en
arbre; un arbre majestueux et
imposant au milieu du sable doré
et du ciel bleu azur.

Toutes les autres graines
furent surprises et crièrent
en tourbillonnant :



"Tu ne dureras pas longtemps!"

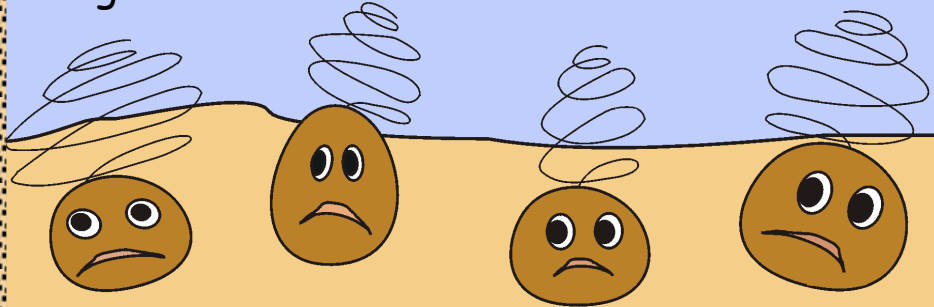
"Attendez et vous verrez!"

"Tu vas finir par tomber!"

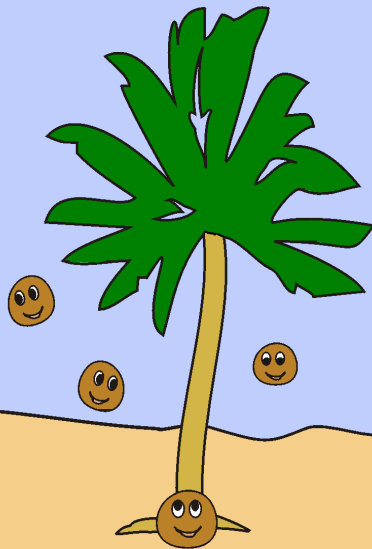
"Tu ne dureras pas longtemps!"

"Bien sûr que si," rétorqua la Petite Graine.

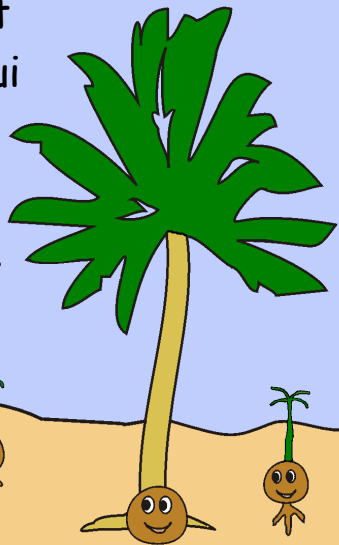
"Regardez-moi bien..."



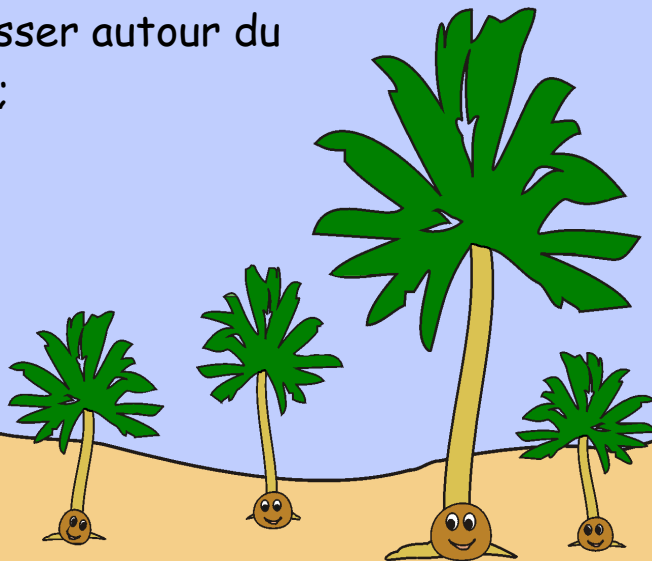
Les années passèrent et
l'arbre devint de plus en
plus fort et vigoureux ;
des graines commencèrent
à tomber sur le sol.



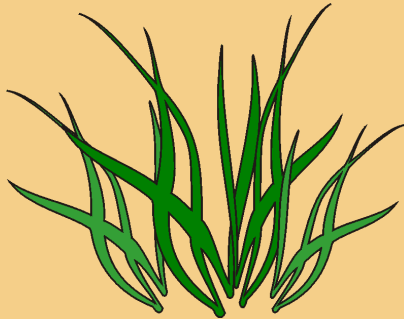
Très vite, ces nouvelles graines
vinrent à éclore et laissèrent
place à de petites pousses qui
montèrent jusqu'au ciel ainsi
qu'à de petites racines
qui s'enfoncèrent dans le sol.



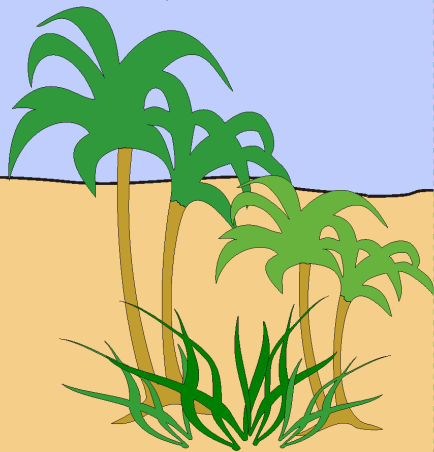
Aussitôt, trois arbustes se mirent à pousser autour du grand arbre ;



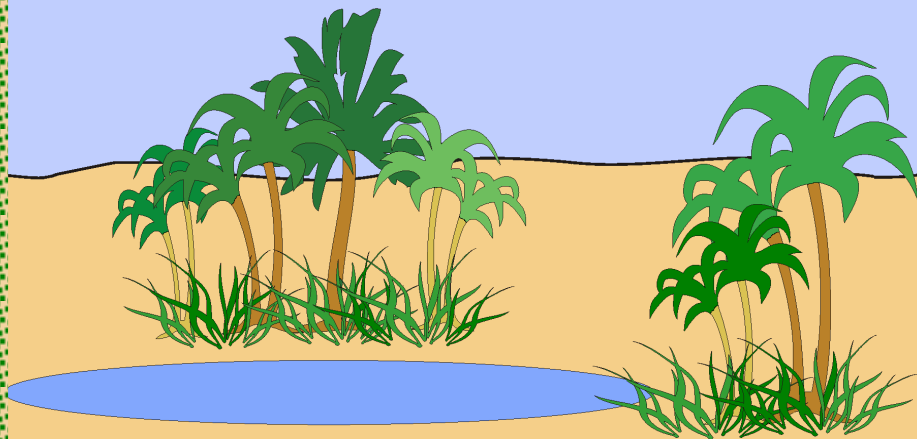
leurs racines s'enfoncèrent si profondément qu'elles finirent par trouver l'eau nécessaire permettant à l'herbe de pousser.



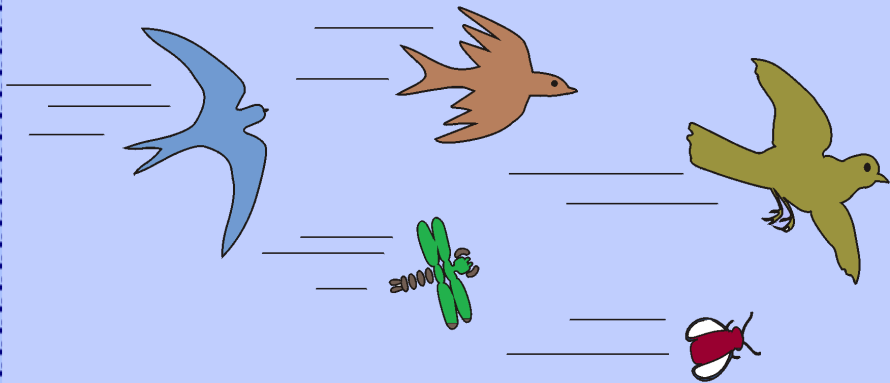
Alors que plusieurs arbres commencèrent
à grandir de façon spectaculaire,



...l'eau se mit à jaillir et forma un magnifique lagon bleu.



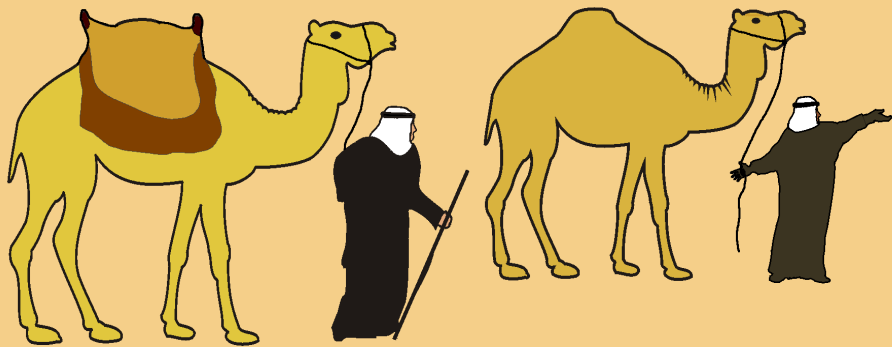
L'apparition de ce nouveau lagon se répandit à travers le désert par le vent, les petits oiseaux et les insectes qui y trouvèrent refuge.

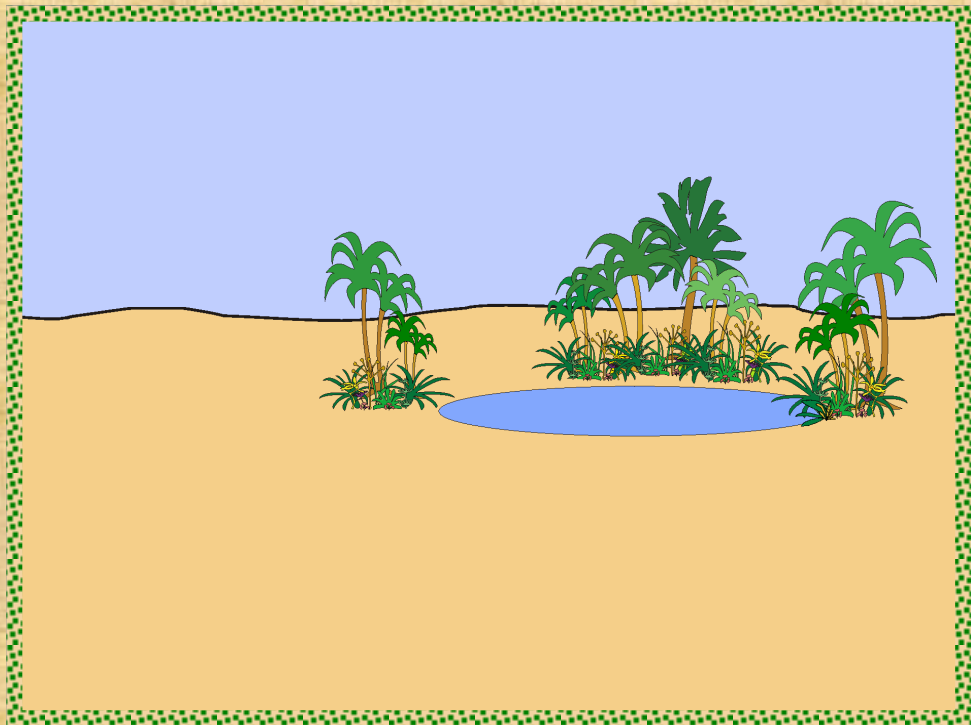


Grâce à eux, beaucoup de graines furent transportées et devinrent de magnifiques plantes fleuries.



Un jour, des nomades qui traversaient le désert, remarquèrent cet endroit magique...

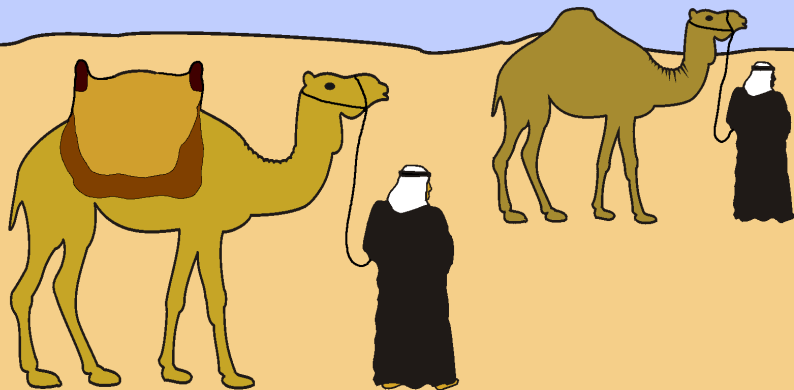




Ils y amenèrent s'abreuver leurs chameaux
et se reposèrent à l'ombre, profitant de l'eau
fraîche du lagon.



Quelques jours plus tard, après s'être reposés et rafraîchis, ils poursuivirent leur voyage à travers le désert.



Sans le savoir, des graines tombées des arbres s'étaient posées sur leurs vêtements pendant leur repos.



Alors qu'ils continuaient leur chemin, les graines se posaient peu à peu sur le sol et prenaient racine, devenant ainsi des arbres.



Aussi, la prochaine fois que vous trouvez
refuge à l'ombre d'un arbre, n'oubliez jamais
le courage d'une Petite Graine à qui l'on
disait qu'il était impossible de grandir dans
le désert.



Simplement



Une Petite Graine!

Galerie des beaux-arts d' "Une Petite Graine".



Voici quelques
dessins réalisés
par des enfants
après la lecture
d' "Une Petite
Graine".



Une page blanche vous est destinée pour faire votre dessin.

Questions...

D'où provient une graine?

Pour vous aider, prenez l'exemple d'une pomme qui est le fruit d'un arbre, qui provient lui-même d'une graine. Votre chemise en coton provient d'un champ de coton qui vient aussi d'une graine. Ce livre est fait de feuilles de papier qui proviennent d'un arbre, qui vient lui aussi d'une graine. Chaque chose provient d'une graine, particulièrement si vous vous représenter la terre comme une graine.

Qu'avez-vous besoin pour que votre jardin pousse?

Qu'avez-vous été capable de faire en pensant que vous n'y arriveriez jamais? (Comme faire de la bicyclette.)





"Une Petite Graine", c'est l'histoire d'une graine qui a décidé de pousser dans le désert malgré la dissuasion des autres graines.

Une histoire simple sur la vie, destinée aux enfants et adultes du monde entier. Cette histoire peut être racontée dans les écoles ou à la maison. *Christine Carruthers, enseignante retraitée - Royaume-Uni*

Cette petite histoire nous rappelle que le courage d'une personne fait avancer le monde. *Sound Kamloops—Canada*

Une Petite Graine a fait la différence...